

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON  
MONDAY, JANUARY 23, 2017, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,  
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

---

PRESENT:

Mayor Mitchell Brownstein, B. Comm., B.C.L., L.L.B. presiding  
Councillor Sidney Benizri  
Councillor Dida Berku, B.C.L.  
Councillor Mike Cohen, B.A.  
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.  
Councillor Sam Goldbloom, B.A.  
Councillor Ruth Kovac, B.A.  
Councillor Allan J. Levine, B.Sc., M.A., DPLI  
Councillor Glenn J. Nashen

ALSO PRESENT:

Ms. Nadia Di Furia, Interim City Manager  
M<sup>e</sup> Jonathan Shecter, Interim Associate City Manager and City  
Clerk, acted as Secretary of the meeting

**QUESTION PERIOD**

---

The question period started at 8:00 p.m. and finished at 8:10 p.m. One (1) person asked to speak and was heard.

1) Harvey Fox

The resident inquired as to what the City's existing protocol is to enforce City By-laws against dog owners who allow their dogs to go unleashed in public spaces to which Mayor Brownstein responded that the City's Director of Public Safety, Jordy Reichson, will address the resident's concerns.

170101

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF COUNCIL  
DATED DECEMBER 12, 2016 AT 7:00 P.M.**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Minutes of the Special Meeting of Council dated December 12, 2016 at 7:00 p.m. be and are hereby approved as submitted."  
CARRIED UNANIMOUSLY

170102

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF  
COUNCIL DATED DECEMBER 12, 2016 AT 8:00 P.M.**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated December 12, 2016 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

170103

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF COUNCIL  
DATED DECEMBER 21, 2016 AT 11:45 A.M.**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the Minutes of the Special Meeting of Council dated December 21, 2016 at 11:45 a.m. be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

170104

**MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR DECEMBER 2016**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for December, 2016 be and are hereby approved as submitted.”  
CARRIED UNANIMOUSLY

170105

**ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY – PERIODICALS  
SUBSCRIPTION AND DATABASES SUPPLY AND SERVICES – ANNUAL  
CONTRACT**

---

WHEREAS Ebsco Canada Limitée helps the City of Côte Saint-Luc (“City”) manage its periodical subscriptions and provides the City with periodical databases and other databases;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT Côte Saint-Luc City Council awards a supplies and services contract for 2017 to EBSCO Canada Limitée, to assist the City in managing its periodical subscriptions and provide the City with databases for an amount not to exceed \$23,000.00, plus applicable taxes;

THAT Treasurer’s certificate number 17-0014 dated January 9, 2017 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170106

**ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY – BINDERY SERVICE FOR LIBRARY BOOKS**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT Côte Saint-Luc City Council awards a service contract for 2017 to Reliure Paré Inc., pursuant to section 573.3 (4) of the *Cities and Towns Act*, to bind a selection of paperback edition books for an amount not to exceed \$12,000, plus applicable taxes and acknowledges a purchase order to be opened in this regard;

THAT Treasurer’s certificate number 17-0015 dated January 9, 2017 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170107

**RESOLUTION TO APPROVE PAYMENT TO GROUPE DATA FOR THE PRODUCTION AND MAILING OF THE 2017 TAXATION BILLS**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the payment to Groupe Data for the production and mailing of the 2017 municipal tax bills for which a quotation is herewith attached as Annex A;

THAT said payment hereby approved is for an amount of \$17,608.86, plus applicable taxes, including Canada Post postage;

THAT Treasurer’s certificate No.17-0024 dated January 17, 2017 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170108

**RESOLUTION AUTHORIZING THE CITY TO RENEW ITS UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC MEMBERSHIP FOR THE 2017 CALENDAR YEAR**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes its membership renewal with the *Union des Municipalités du Québec* ("UMQ") for the period covering January 1, 2017 to December 31, 2017 in the amount of \$28,293.68, plus applicable taxes;

THAT Treasurer's certificate No. 17-0019 dated January 11, 2017 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses".

CARRIED UNANIMOUSLY

170109

**RESOLUTION AUTHORIZING THE CITY TO PAY THE MONTREAL METROPOLITAN COMMUNITY THE ANNUAL SUM OF \$508,731.79 IN TWO (2) INSTALMENTS FOR THE 2017 CALENDAR YEAR**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI<sup>1</sup>  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes to pay to the Montreal Metropolitan Community the sum of \$508,731.79, representing the total amount for the 2017 calendar year;

THAT the above-mentioned amount is payable in two (2) instalments: the first instalment in the amount of \$254,365.90, due on March 15, 2017 and the second instalment in the amount of \$254,365.89, due on July 15, 2017;

THAT Treasurer's certificate No. 17-0023 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds for the above-mentioned purpose."

CARRIED BY THE MAJORITY OF VOTES WITH COUNCILLORS RUTH KOVAC AND GLENN J. NASHEN BOTH DISSENTING

170110

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF DECEMBER 1, 2016 TO DECEMBER 31, 2016**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI  
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

---

<sup>1</sup> Moved grudgingly, reluctantly and with regret

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of December 1, 2016 to December 31, 2016 for a total amount of \$4,611,426.90 in Canadian Funds;

THAT Treasurer's certificate No.16-0197 dated January 13, 2017 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

170111

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2478 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2478 AUTHORIZING A LOAN OF \$1,575,000 FOR VARIOUS IMPROVEMENTS TO THE EXTERIOR PORTION ADJACENT TO THE REAR OF CITY HALL LOCATED AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2478 to be entitled: “By-law 2478 authorizing a loan of \$1,575,000 for various improvements to the exterior portion adjacent to the rear of City Hall located at 5801 Cavendish Boulevard” will be presented at a later meeting for adoption.

170112

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2479 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2479 AUTHORIZING A LOAN OF \$2,520,000 FOR WATER INFRASTRUCTURE REPAIRS AND SLEEVING OF WATER INFRASTRUCTURE”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2479 to be entitled: “By-law 2479 authorizing a loan of \$2,520,000 for Water infrastructure repairs and sleeving of water infrastructure” will be presented at a later meeting for adoption.

170113

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2480 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2480 AUTHORIZING A LOAN OF \$2,310,000 TO INSPECT AND REPAIR THE UNDERPASS LOCATED ON CAVENDISH BOULEVARD, LOT NUMBERS 1564964, 1564956 AND 1564951”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2480 to be entitled: “By-law 2480 authorizing a loan of \$2,310,000 to inspect and repair the underpass located on Cavendish Boulevard, lot numbers 1564964, 1564956 and 1564951” will be presented at a later meeting for adoption.

170114

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2481 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2481 AUTHORIZING A LOAN OF \$1,187,000 FOR THE PURCHASE OF PLAYGROUND EQUIPMENT AND PARK FACILITY UPGRADES”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2481 to be entitled: “By-law 2481 authorizing a loan of \$1,187,000 for playground equipment and park facility upgrades” will be presented at a later meeting for adoption.

170115

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2482 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2482 AUTHORIZING A LOAN OF \$2,405,000 FOR THE PREPARING OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR VARIOUS CAPITAL EXPENDITURE PROJECTS”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2482 to be entitled: “By-law 2482 authorizing a loan of \$2,405,000 for the preparing of plans and specifications for various capital expenditure projects” will be presented at a later meeting for adoption.

170116

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2483 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2483 AUTHORIZING A LOAN OF \$525,000 FOR THE PURCHASE AND REPLACEMENT OF THE HEATING, VENTILATION AND AIR CONDITIONING SYSTEM (HVAC) FOR THE CITY HALL SITUATED AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2483 to be entitled: “By-law 2483 authorizing a loan of \$525,000 for the purchase and replacement of the Heating, Ventilation and Air conditioning system (HVAC) for the City Hall situated at 5801 Cavendish Boulevard” will be presented at a later meeting for adoption.

170117

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2484 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2484 AUTHORIZING A LOAN OF \$221,000 FOR THE PURCHASE OF VARIOUS SOFTWARE AND AN ACCESS CONTROL SECURITY SYSTEM (KEY REPLACEMENT) FOR VARIOUS MUNICIPAL BUILDINGS”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2484 to be entitled: “By-law 2484 authorizing a loan of \$221,000 for the purchase of various software and an Access Control Security system (key replacement) for various municipal buildings” will be presented at a later meeting for adoption.

170118

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2485 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2485 AUTHORIZING A LOAN OF \$741,000 FOR THE PURCHASE OF HEAVY VEHICLES, TRUCKS AS WELL AS ANY HEAVY VEHICLE EQUIPMENT”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2485 to be entitled: “By-law 2485 authorizing a loan of \$741,000 for the purchase of heavy vehicles, trucks as well as any heavy vehicle equipment” will be presented at a later meeting for adoption.

170119

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2486 TO BE ENTITLED: “BY-LAW AUTHORIZING A LOAN OF \$300,000 FOR THE PURCHASE OF VEHICLES”**

---

Councillor Steven Erdelyi gave Notice of Motion that By-Law 2486 to be entitled: “By-law 2486 authorizing a loan of \$300,000 for the purchase of vehicles” will be presented at a later meeting for adoption.

170120

**HUMAN RESOURCES – TERMINATION OF EMPLOYMENT OF MANAGEMENT EMPLOYEE**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council ("Council") approves the termination of employment of management employee 2549, effective December 15, 2016;

THAT Council further authorizes the Director of Human Resources to enter in to any settlement agreement or sign any document to give effect to the foregoing."  
CARRIED UNANIMOUSLY

170121

**HUMAN RESOURCES — APPROVAL OF THE COLLECTIVE AGREEMENT ENTERED INTO WITH THE "SYNDICAT DES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX DE MONTRÉAL (S.C.F.P., SECTION LOCALE 429)"**

---

WHEREAS the collective agreement with the "*Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (S.C.F.P., section locale 429)*" expired on December 31, 2012;

WHEREAS the parties have signed the collective agreement;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the collective agreement concluded with the "*Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (SCFP)*" bearing a termination date of December 31, 2018 said agreement entitled: "Collective Agreement Between the City of Côte Saint-Luc and Syndicat des fonctionnaires municipaux de Montréal (S.C.F.P., section locale 429)";

THAT the Mayor, the Interim City Manager/Director of Human Resources and the Interim Associate City Manager and General Counsel be authorized, on behalf of the City of Côte Saint-Luc, to sign the aforementioned collective agreement."  
CARRIED UNANIMOUSLY

170122

**HUMAN RESOURCES — AUTHORIZATION TO JOIN THE UMQ GROUP TENDER SEEKING THE PROFESSIONAL SERVICES OF A CONSULTANT IN COLLECTIVE INSURANCE FOR MUNICIPALITIES AND ORGANIZATIONS**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (the "City") received a proposal from the Union des Municipalités du Québec (the "UMQ") to form, on its behalf and on behalf of several other municipalities concerned, a group ("the Group") to retain the professional services of a group insurance consultant for municipalities and organizations, as part of a *consolidated purchase* of the UMQ;

WHEREAS articles 29.9.1 of the *Cities and Towns Act* allows the City to enter into such an agreement with the UMQ;

WHEREAS the City wishes to join the Group;

WHEREAS in accordance with the law, the UMQ will proceed to a public call for tenders to award the contract;

WHEREAS the UMQ plans to launch this call for tenders in the winter of 2017;

It was

MOVED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT the City confirms its membership in the UMQ Group to retain the professional services of a group insurance consultant for municipalities and organizations, as part of a *consolidated purchase* and entrusts to the UMQ the process leading to the awarding of the contract;

THAT the contract awarded shall be for a period of one (1) year, renewable from year to year, over a maximum period of five (5) years;

THAT the City undertakes to provide the UMQ, within the prescribed deadlines, with the information necessary for the invitation to tender;

THAT the City undertakes to respect the terms and conditions of the contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract will be awarded;

THAT the City agrees to pay the UMQ a management fee of 1.15% of the total premiums paid by the municipality.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170123

**PARKS AND RECREATION – APPROVAL OF THE ARTIST AGREEMENT WITH ANISA CAMERON FOR CÔTE SAINT-LUC DRAMATIC SOCIETY (“CSLDS”) FOR THE 2017 CALENDAR YEAR (K-10-17)**

---

WHEREAS CSLDS wishes to engage the services of Anisa Cameron as a Director of Production for its projects during the 2017 calendar year for a total amount of \$10,000.00 (no taxes) and therefore the City has to enter into an new 2017 Artist Agreement;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby approves the 2017 Artist Agreement with Anisa Cameron for an amount of \$10,000.00, with no taxes owed;



THAT Treasurer's certificate No. 17-0034 dated January 18, 2017 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses;

THAT the City's General Counsel be and is hereby authorized to sign the 2017 Artist Agreement with Anisa Cameron to give effect to the foregoing."

CARRIED UNANIMOUSLY

170124

**PARKS AND RECREATION – AUTHORIZATION TO PAY FOR THE AFFILIATION FEES FOR THE CITY OF COTE SAINT-LUC'S AQUATIC YOUTH SWIM TEAM TO "FEDERATION NATATION DU QUÉBEC"**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc's ("the City") Aquatic Youth Swim Team Members, in order to be able to participate in aquatic meets and to be insured at all events organized by Swimming Canada, Natation Quebec or any other governing body, are required to be affiliated with *Fédération du natation du Québec* ("FNQ");

WHEREAS the FNQ charges a fee per member;

WHEREAS the membership fee is based on different age categories;

WHEREAS the City is required to pay the affiliation fees to the FNQ for the period of September 2016 to August 2017;

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc's City Council ("Council") hereby authorizes the payment of \$19,994.00 (no taxes applicable) as described in FNQ's invoice #001-373 attached herewith as Annex B, for the Aquatic Youth Swim Team Members in order to be able to participate in aquatic meets, and to be insured at all events organized by Swimming Canada, Natation Quebec or any other governing body, for the period of September 2016 to August 2017;

THAT Treasurer's certificate No. 16-0192 dated December 6, 2016 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

170125

**BY-LAW ENTITLED: "BY-LAW 2477 CREATING THE FEE SCHEDULE FOR CULTURAL, SPORTS AND LEISURE ACTIVITIES FOR THE SPRING AND SUMMER OF 2017"- ADOPTION**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT By-law entitled: “By-law 2477 creating the fee schedule for cultural, sports and leisure activities for the spring and summer of 2017” be and is hereby adopted and numbered 2477.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170126

**K-110-16 – INFORMATION TECHNOLOGY – AWARDING OF A TWO (2) YEAR CONTRACT TO COGECO FOR INTERNET SERVICES**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) wishes to award a two-year (2) contract to Cogeco for Internet services;

WHEREAS the cost of the contract is \$24,960, plus applicable taxes;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR SIDNEY BENIZRI

AND RESOLVED:

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) awards a two-year (2) contract to Cogeco (December 31, 2016 – December 31, 2018) for Internet services in the amount of \$24,960, plus applicable taxes;

THAT the City’s General Counsel be and is hereby authorized to sign the contract on behalf of the City;

THAT Treasurer’s certificate TC-17-0021 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the portion of the above-described expenses for the first year of the contract in 2017;

THAT Treasurer’s certificate will be issued at the beginning of each subsequent year thereof (in 2018) by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the portion of the above-described expenses for the remaining year of the contract.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170127

**RESOLUTION TO ADOPT AN EMERGENCY PREPAREDNESS PLAN FOR THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC**

---

WHEREAS, the City of Côte Saint-Luc considers the protection of residents and infrastructure an important element in the safety of the city and its people;

WHEREAS, the Civil Protection Act requires all municipalities on the island of Montreal to enter into an agreement with the Agglomeration of Montreal, acting as a regional authority, regarding the prevention of, preparedness for, mitigation of and response to emergencies on its territory;

WHEREAS, the Emergency Preparedness Committee has prepared a plan for dealing with emergencies and disasters of all kinds on its territory;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council herewith adopts the document entitled "Emergency Preparedness Plan", consisting of 130 pages (replacing the previous "Emergency Preparedness Plan");

THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes the Director of Public Safety to submit a copy of the said plan to the *Centre de sécurité civile*, a division of the Montreal Fire Department;

THAT said resolution is for immediate action."  
CARRIED UNANIMOUSLY

170128

**PUBLIC WORKS – PURCHASE OF UNIFORMS FOR BLUE COLLARS  
(C-41-16)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued an invited tender under tender no. C-41-16 for the purchase of work uniforms for blue collar employees for the Public Works Department;

WHEREAS the City received four (4) bids;

WHEREAS Louis Hebert Uniforme Inc. did not bid for all the items required by the City and therefore, was not conforming to the City's requirements;

WHEREAS the lowest conforming bid for the winter jackets was received from Universal Safety Inc. and the lowest conforming bid for all the other uniforms was received from FH Centre Travailleur Inc.;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED

"THAT the City declares the bid of Louis Hebert Uniforme Inc. non-conforming;

THAT the City awards two (2) contracts as follows:

- (1) a contract for the purchase of winter jackets to the lowest conforming bidder for these items, Universal Safety Inc., for a maximum amount of \$9,075.00, plus applicable taxes; and
- (2) a contract for the purchase of all the other uniforms listed in the tender to the lowest conforming bidder for these items, FH Centre Travailleur Inc., for a maximum amount of \$18,242.00, plus applicable taxes;

THAT both aforementioned contracts total an amount of \$27,317.00, plus applicable taxes;

THAT the City Treasurer has issued Treasurer's Certificates no. TC 17-0031 and TC17-0032 on January 17, 2017 attesting to the availability of funds to cover both the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

170129

**PUBLIC WORKS – SANITARY AND CLEANING PRODUCTS FOR CITY'S BUILDINGS FOR THE 2017 CALENDAR YEAR (TENDER C-35-16-20)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") issued public calls for tender under its file no C-35-16-20 for different categories of sanitary and cleaning products necessary for the maintenance of its buildings, namely:

- (1) Category 1: products the City uses regularly in its buildings' dispensers such as: soap, hand sanitizer, hand towels and toilet paper;
- (2) Category 2: cleaning products regularly used for the City's buildings' maintenance; and
- (3) Category 3: different types of garbage bags used in the City's buildings;

WHEREAS the City received five (5) bids;

WHEREAS the bid received from Zep Inc. was documentarily non-conforming;

WHEREAS the bids received from Servicorp Industrial supplies Inc. and Les Emballages Ralik Inc. did not conform to the City's specifications for Category 1;

WHEREAS the lowest conforming bidders for each of the three categories were the following:

- (1) Category 1: V-To Inc. – bidding an amount of \$31,996.00;
- (2) Category 2: Servicorp Industrial supplies Inc. - bidding an amount of \$10,722.10; and
- (3) Category 3: Les Emballages Ralik Inc. - bidding an amount of \$7,329.00;

WHEREAS the City wishes to award a contract per each category of products to the respective lowest conforming bidders for the 2017 calendar year and reserve its rights with respect to the 2018, 2019 and 2020 contractual option years;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT the City declares the bid of Zep Inc. documentarily non-conforming and the bids of Servicorp Industrial supplies Inc. and Les Emballages Ralik Inc. technically non-conforming for Category 1;

THAT the City awards a contract for the supply of the Category 1: sanitary products for the 2017 calendar year, pursuant to tender no. C-35-16-20, to V-To Inc., the lowest conforming bidder, for an estimated amount of \$31,996.00, plus applicable taxes;

THAT the City awards a contract for the supply of Category 2: cleaning products for the 2017 calendar year, pursuant to tender no. C-35-16-20, to Servicorp Industrial supplies Inc., the lowest conforming bidder, on an as-needed basis;

THAT the City awards a contract for the supply of Category 3: garbage bags for the 2017 calendar year, pursuant to tender no. C-35-16-20, to Les Emballages Ralik Inc., the lowest conforming bidder, for an estimated amount of \$7,329.00, plus applicable taxes;

THAT the City reserves its rights with respect to the 2018, 2019 and 2020 contractual option years;

THAT Treasurer's Certificates numbers 17-0025 and 17-0026 have both been issued by the City Treasurer on January 16, 2017 to attest to the availability of funds concerning the 2017 calendar year's expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

170130

**PURCHASING – HVAC PREVENTATIVE MAINTENANCE CONTRACT WITH  
AIR TECHNOLOGIES PLUS INC. (K-07-17)**

---

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to award Air Technologies Plus Inc. a preventive maintenance contract for the HVAC systems for six (6) of its facilities for the 2017 calendar year;

It was

MOVED BY COUNCILLOR DIDA BERKU  
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the awarding of an HVAC preventive maintenance contract to Air Technologies Plus Inc., to cover six (6) of the City facilities, namely: the Fire Station, the Gymnasium, the Recreation building, Chalets 1 and 3, the Rembrandt Park Chalet and the Public Works building for the period starting January 1, 2017 and ending on December 31, 2017, for an amount not to exceed \$13,347.00, plus applicable taxes;

THAT the City's General Counsel shall be authorized to sign the aforesaid contract on behalf of the City;

THAT Treasurer's Certificate TC 17-0013 has been issued by the City Treasurer on January 9, 2017 attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

170131

**RESOLUTION TO APPOINT A NEW RESIDENT MEMBER OF THE PLANNING  
ADVISORY COMMITTEE (PAC) FOR 2017**

---

WHEREAS article 3 of By-law 2233, entitled: "By-law concerning a Planning Advisory Committee" states that the Municipal Council must name, by resolution, Members of the City of Côte Saint-Luc's ("City's") Planning Advisory Committee;

WHEREAS article 5 of the aforementioned By-law states that the Municipal Council may replace, by resolution, one of the Members of the City's Planning Advisory Committee during the course of their mandate;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the Planning Advisory Committee (resident) Member, Mr. Lionel Dadoun, engineer, be and is hereby replaced by a new resident Member, said resident Member being Mr. Max Weber, architect, as a Member of the Planning Advisory Committee of the City of Côte Saint-Luc, and this, until December 31, 2017 (the end of Committee Members’ mandate).”

CARRIED UNANIMOUSLY

170132

**RESOLUTION TO AUTHORIZE THE CITY MANAGER, ASSOCIATE CITY MANAGER OR THE CITY CLERK TO ISSUE AN ATTESTATION OF NON-OBJECTION TO THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT, ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE, TO ISSUE A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION ACCORDING TO ARTICLE 32 OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT FOR A NEW PROJECT ON CÔTE SAINT-LUC ROAD**

---

WHEREAS the Director of Urban Development, Mr. Charles Senekal, has recommended that the City of Côte Saint-Luc sign a notice of non-objection pursuant to the underground construction infrastructure project as described below herein;

WHEREAS the aforementioned Director Senekal, after carefully reviewing the matter, has provided a positive recommendation to this effect;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“TO AUTHORIZE – on the basis of the recommendation given by Director Charles Senekal, on Monday, January 23, 2017 - either the City Manager or the Associate City Manager or the City Clerk to issue an attestation of non-objection to submit plans to the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change so that said Ministry may issue a Certificate of Authorization according to Article 32 of the *Environment Quality Act* for the following project as described in the application to the Ministry of Environment as follows:

“Un nouvel immeuble a logement résidentiel ayant 129 unités”.

CARRIED UNANIMOUSLY

170133

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5768 JUBILEE – CITY OF CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT the site planning and architectural integration programs received November 22, 2017 showing the construction of a detached, single-family dwelling on lot 4670140 at 5768 Jubilee and prepared by Plans Design Architecture, for the Planning Advisory Committee meeting of November 29, 2016, be approved

according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170134

**URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION  
PROGRAMS (SPAIP) – 5789 CALDWELL – CITY OF CÔTE SAINT-LUC**

---

This Item was deferred to the Regular Council Meeting of February 13, 2017.

170135

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5609 SIR WINSTON CHURCHILL –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5609 Sir Winston Churchill, Lot 1561584, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow, for an existing, single-family, detached dwelling built in 1974 under permit no. 3396, to be located at 6,05m (19.85 ft.) from the front Land line instead of the minimum required front setback of 6,09m (20.0 ft.) and at 3,37m (11.05 ft.) from the East side Land line instead of the minimum required side setback of 3,65m (12.0 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-33).”

CARRIED UNANIMOUSLY

170136

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5705 BROOKSIDE –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 5705 Brookside, Lot 1053645, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow for an existing, single-family, detached dwelling built in 1958 under permit no. 469 to be located at 1,95m (6.39 ft.) from the South West side land line instead of the minimum required side setback of 1,98m (6.5 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of Zoning By-law 2217, Annex “B” (zone RU-24).”

CARRIED UNANIMOUSLY

170137

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5789 CALDWELL –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

This Item was deferred to the Regular Council Meeting of February 13, 2017.

170138

**URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 6025 TOMMY DOUGLAS –  
CÔTE SAINT-LUC**

---

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT in accordance with the provisions of by-law G18-0005, the request for a Minor Exemption regarding the property located at 6025 Tommy Douglas, Lot 2086931, be and is hereby approved, the whole as more amply delineated hereunder:

The request is in order to allow for an existing, single-family, dwelling to have the secondary front setback facing David Lewis at 3,37m (11.05 ft.) instead of the minimum required secondary front setback of 4,19m (13.75 ft.). The foregoing is in accordance with the provisions of the minor exemption DM2016-11.”

CARRIED UNANIMOUSLY

170139

**RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF  
CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE  
MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING**

---

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (R.S.Q., c. E-20.001) (hereinafter “the Act”), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council’s stance;



WHEREAS agglomeration council meetings may be held in February 2017 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN  
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in February 2017 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in February 2017 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

## **SECOND QUESTION PERIOD**

No members of the public wished to ask questions.

170140

## **APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC  
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned.”

CARRIED UNANIMOUSLY

**AT APPROXIMATELY 9:30 P.M. MAYOR BROWNSTEIN DECLARED THE MEETING ADJOURNED.**

---

MITCHELL BROWNSTEIN  
MAYOR

---

JONATHAN SHECTER  
CITY CLERK

<b>LIST OF ANNEXES</b>		
<b>Resolution number</b>	<b>Corresponding Annex</b>	<b>Document</b>
170107	Annex A	Data Communications Management quotation
170124	Annex B	Fédération de natation du Québec Invoice #001-373

**Production of 2017 Tax Bills**

Minor correction to current Tax form format

Printing and laser personalization of Tax forms

Printing CSL Mailing envelopes

Printing CSL return envelopes

Printing and folding of Tax Flyer 8.5 X 14

*Printing and laser personalization (FRONT AND BACK) of Letter supplied by Ville de Mt.*

*MATCH Mailing with Tax Form.*

Insertion – Tax Form / Letter / Pamphlet / BRE into OE

Sort and Mail using incentive Presort rate of Letter mail (postage no included in price)

\*\* MICR approval – to be discussed once production is confirmed.

PRICE:

Letter from Ville de Montreal in black and white: **\$1007.47/M**



FÉDÉRATION DE  
**NATATION**  
DU QUÉBEC

**NATATION**  
4545, av. Pierre-De Coubertin  
Montréal, Québec, H1V 0B2  
Téléphone: 514 252-3200

**FACTURE #:** 001- 373

**DATE:** 16/10/21

**CLIENT #:** C29CSLA

**FACTURÉ À:**

COTE ST-LUC AQUATICS  
5794, AVE. PARKHAVEN  
COTE ST-LUC  
(QUEBEC) H4W 0A4

**EXPÉDIÉ À:**

COTE ST-LUC AQUATICS  
5794, AVE. PARKHAVEN  
COTE ST-LUC  
(QUEBEC) H4W 0A4

FACTURE DEBIT

QUANTITÉ	DESCRIPTION	PRIX UNITAIRE	MONTANT
1.00	COTISATION 2016-2017 NAGEURS COMPETITIFS AFFILIES AU 31 AOUT 2016	19994.0000	19994.00

MTC

Des frais administratif de 1,5 % par mois seront ajoutés aux comptes en souffrance de plus de 60 jours.

ENRG: 1006104424

ENRG: 1141047481

SOUS-TOTAL 19994.00

TPS 5.00%

TVQ 9.975%

TOTAL: 19994.00